

SANTO 75448 KGR
SANTO 75448 KGL

Οδηγίες Χρήσης
Istruzioni per l'uso
Инструкция по
эксплуатации

Ψυγειοκαταψύκτης
Frigorifero-Congelatore
Холодильник с
морозильной
камерой

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας.

Για να εξασφαλίσετε την άψογη και συνεχή απόδοση της συσκευής σας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Θα σας επιτρέψει να κινηθείτε σε όλες τις διαδικασίες άψογα και πολύ αποτελεσματικά. Για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό το εγχειρίδιο όποτε είναι ανάγκη, συνιστούμε να το φυλάτε σε ασφαλές σημείο. Και παρακαλούμε παραδώστε το στον όποιο επόμενο κάτοχο της συσκευής.

Σας ευχόμαστε κάθε ευχαρίστηση με τη νέα σας συσκευή.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	3	Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων	13
Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων	3	Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων	13
Γενική ασφάλεια	3	Ημερολόγιο κατεψυγμένων τροφίμων	14
Καθημερινή χρήση	4	Παγάκια	14
Φροντίδα και καθαρισμός	5	Ξεπάγωμα	15
Εγκατάσταση	5	ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	15
Σέρβις	6	Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας	15
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	6	Συμβουλές ψύξης φρέσκων τροφίμων	15
Οθόνη	7	Συμβουλές ψύξης	15
Ενεργοποίηση	7	Συμβουλές κατάψυξης	16
Απενεργοποίηση	7	Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων	16
Απενεργοποίηση του ψυγείου	8	ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ	17
Ενεργοποίηση του ψυγείου	8	Τακτικό καθάρισμα	17
Ρύθμιση θερμοκρασίας	8	Αντικατάσταση του φίλτρου Taste Guard	17
Λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά	8	Απόψυξη του ψυγείου	18
Λειτουργία διακοπών	9	Απόψυξη της κατάψυξης	19
Λειτουργία COOLMATIC	9	Περίοδοι εκτός λειτουργίας	19
Λειτουργία Drinks Chill	10	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...	19
Λειτουργία FROSTMATIC	10	Αντικατάσταση του λαμπτήρα	21
Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας	11	Κλείσιμο της πόρτας	21
ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	11	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	22
Καθάρισμα του εσωτερικού	11	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	22
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ	11	Τοποθέτηση	22
Μετακινούμενα ράφια	11	Θέση	23
Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας	12	Ηλεκτρική σύνδεση	23
Σχάρα μπουκαλιών	12	Πίσω αποστάτες	24
Συρτάρι λαχανικών με έλεγχο υγρασίας	12		
Ψύξη αέρα	13		



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Χάρη της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεων του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή γνωρίζουν καλά τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιήσει κατά τη διάρκεια της ζωής της να είναι σωστά ενημερωμένος για τη συσκευή και την ασφάλεια. Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, φυλάξτε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών χρήσης επειδή ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που θα προκληθούν από παραλείψεις.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική ή πνευματική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Εάν απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φινιρίσμα του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο μπορείτε πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα για να την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης μέσα στη συσκευή παιδιών που παίζουν.
- Εάν η συσκευή, η οποία διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, θα αντικαταστήσει μια παλαιότερη συσκευή με μάνδαλο στην πόρτα ή το καπάκι, μην παραλείψετε να καταστρέψετε το μάνδαλο προτού απορρίψετε την παλαιά συσκευή. Με αυτό τον τρόπο θα αποτρέψετε τη μετατροπή του ψυγείου σε θανάσιμη παγίδα για παιδιά.

Γενική ασφάλεια



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού.

- Η συσκευή προορίζεται για τη φύλαξη τροφίμων ή/και αναψυκτικών σε ένα συνηθισμένο νοικοκυριό, όπως εξηγείται στο παρόν φυλλάδιο οδηγιών.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγώματος.

- Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός αν είναι εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) που περιέχεται στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο ωστόσο είναι εύφλεκτο.

Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά σε κανένα εξάρτημα του κυκλώματος ψυκτικού υγρού.

Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού:

- αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
- εξαερίστε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή
- Η οποιαδήποτε αλλαγή των τεχνικών χαρακτηριστικών ή η τροποποίηση αυτού του προϊόντος είναι επικίνδυνη. Εάν το καλώδιο υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων (καλώδιο τροφοδοσίας, φις, συμπίεστης) πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο ή από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις.

1. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκύνεται.
 2. Προσέξτε να μη συνθλιβεί ή να μην υποστεί ζημιά το φις τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής. Εάν το φις του καλωδίου τροφοδοσίας συνθλιβεί ή υποστεί ζημιά, ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
 3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας της συσκευής.
 4. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 5. Εάν η ηλεκτρική πρίζα είναι χαλαρή, μην εισάγετε το φις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης πυρκαγιάς.
 6. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα του λαμπτήρα¹⁾ εσωτερικού φωτισμού.
- Η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να προσέχετε κατά τη μεταφορά της.
 - Μην αφαιρείτε και μην αγγίζετε αντικείμενα από την κατάψυξη αν τα χέρια σας είναι νωπά/βρεγμένα, καθώς μπορεί να προκληθούν εκδορές στο δέρμα ή κρυοπαγήματα.
 - Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής σε άμεσο ηλιακό φως.
 - Οι λαμπτήρες²⁾ που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή είναι ειδικοί λαμπτήρες που έχουν επιλεγεί για χρήση μόνο σε οικιακές συσκευές. Δεν είναι κατάλληλοι για το φωτισμό δωματίων.

Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε ζεστές κατασρόλες στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή επειδή μπορεί να εκραγούν.

1) Εάν προβλέπεται κάλυμμα λαμπτήρα.

2) Εάν προβλέπεται λαμπτήρας.

- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας πάνω στην έξοδο αέρα στο πίσω τοίχωμα.³⁾
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται και πάλι αφού αποψυχθούν.
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης των παρασκευαστών της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στον καταψύκτη εφόσον δημιουργείται πίεση στο δοχείο, το οποίο μπορεί να εκραγεί, προκαλώντας ζημιές στη συσκευή.
- Τα παγωτά τύπου ξυλάκι γρανίτα μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από πάγο εάν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα. Εάν δεν μπορείτε να πλησιάσετε την πρίζα, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρείτε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πλαστική ξύστρα.
- Ελέγχετε τακτικά την αποστράγγιση του ψυγείου για νερό απόψυξης. Εάν χρειαστεί, καθαρίστε την αποστράγγιση. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, θα συσσωρεύεται νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.

Εγκατάσταση



Για τη σύνδεση του ηλεκτρικού ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στις αντίστοιχες παραγράφους.

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε αν έχει υποστεί ζημιές. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως ενδεχόμενες ζημιές στο μέρος όπου αγοράσατε τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Είναι σκόπιμο να περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το έλαιο να επιστρέψει και πάλι στο συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή. Διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση. Για την επίτευξη επαρκούς κυκλοφορίας αέρα ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες της εγκατάστασης.
- Όποτε είναι δυνατό, η πλάτη της συσκευής πρέπει να βρίσκεται κοντά σε τοίχο για την αποφυγή επαφής ή πιασίματος με ζεστά μέρη (συμπιεστής, συμπτικνωτής) και της πιθανότητας εγκαύματος.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή φούρνους.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Συνδέετε μόνο με παροχή πόσιμου νερού.⁴⁾

3) Αν η συσκευή δεν συγκεντρώνει πάγο.

4) Εάν προβλέπεται σύνδεση νερού.

Σέρβις

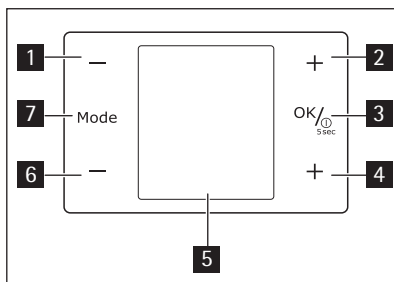
- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο ειδικό.
- Το προϊόν αυτό θα πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένα Κέντρα Σέρβις, ενώ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Προστασία του περιβάλλοντος



Η συσκευή αυτή δεν περιέχει αέρια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο στρώμα του όζοντος, είτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ή στα μονωτικά υλικά της. Η συσκευή δε θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτα αέρια: Η συσκευή θα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στην ψυκτική μονάδα, ειδικά στο πίσω μέρος κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή και σημειώνονται με το σύμβολο ♻ είναι ανακυκλώσιμα.

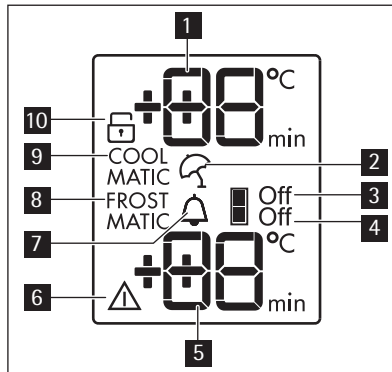
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας ψυγείου
- 2** Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας ψυγείου
- 3** Κουμπί ON/OFF
Κουμπί OK
- 4** Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας καταψύκτη
- 5** Οθόνη
- 6** Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας καταψύκτη
- 7** Κουμπί Mode

Είναι δυνατό να αλλάξετε τον προκαθορισμένο ήχο των κουμπιών σε έναν πιο δυνατό πατώντας μαζί MODE **7** και MINUS **6** για μερικά δευτερόλεπτα. Η αλλαγή είναι αναστρέψιμη.

Οθόνη



- 1** Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου
- 2** Λειτουργία διακοπών
- 3** Απενεργοποίηση ψυγείου
- 4** Απενεργοποίηση καταψύκτη
- 5** Ένδειξη θερμοκρασίας καταψύκτη
- 6** Ένδειξη συναγερμού
- 7** Λειτουργία ψύχρανσης ποτών
- 8** Λειτουργία FROSTMATIC
- 9** Λειτουργία COOLMATIC
- 10** Λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Ενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Αν η οθόνη είναι σβηστή, πιάστε το κουμπί ON/OFF .
3. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ο ηχητικός συναγερμός.

Για πληροφορίες σχετικά με τη σίγαση του συναγερμού, ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».

4. Οι ενδείξεις θερμοκρασίας εμφανίζουν την προεπιλεγμένη θερμοκρασία. Για να επιλέξετε διαφορετική θερμοκρασία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Πιάστε το κουμπί ON/OFF για 5 δευτερόλεπτα.
2. Η οθόνη θα σβήσει.
3. Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα (δείτε Ψύξη αέρα).
4. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

Απενεργοποίηση του ψυγείου

Για να απενεργοποιήσετε το ψυγείο:

1. Πιέστε το κουμπί Mode έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.
Αναβοσβήνει η ένδειξη απενεργοποίησης ψυγείου.
Στην ένδειξη ψυγείου εμφανίζονται παύλες.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Εμφανίζεται η ένδειξη απενεργοποίησης ψυγείου.

Ενεργοποίηση του ψυγείου

Για να ενεργοποιήσετε το ψυγείο:

1. Πιέστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας ψυγείου.
Ή:
1. Πιέστε το κουμπί Mode έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.
Αναβοσβήνει η ένδειξη απενεργοποίησης ψυγείου.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη απενεργοποίησης ψυγείου σβήνει.

Για να επιλέξετε διαφορετική θερμοκρασία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η καθορισμένη θερμοκρασία του ψυγείου και του καταψύκτη μπορούν να τροποποιηθούν πιέζοντας τους ρυθμιστές θερμοκρασίας.

Καθορισμός προεπιλεγμένης θερμοκρασίας:

- +5°C για το ψυγείο
- -18°C για τον καταψύκτη

Οι ενδείξεις θερμοκρασίας εμφανίζουν την καθορισμένη θερμοκρασία.

Η καθορισμένη θερμοκρασία θα επιτευχθεί εντός 24 ωρών.



Η καθορισμένη θερμοκρασία παραμένει αποθηκευμένη ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Για να κλειδώσετε τα κουμπιά ώστε να αποφευχθεί η ακούσια ενεργοποίησή τους, επιλέξτε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.
2. Αναβοσβήνει η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.
3. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά σβήνει.

Λειτουργία διακοπών

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να διατηρείτε κλειστό και άδειο το ψυγείο όταν απουσιάζετε σε διακοπές για μεγάλο διάστημα, χωρίς να σχηματίζονται δυσάρεστες οσμές.



Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία διακοπών, ο θάλαμος του ψυγείου πρέπει να είναι άδειος.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.

Αναβοσβήνει η ένδειξη διακοπών.

Η ένδειξη θερμοκρασίας του ψυγείου εμφανίζει την καθορισμένη θερμοκρασία.

2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη διακοπών.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη διακοπών.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη διακοπών σβήνει.



Η λειτουργία απενεργοποιείται επιλέγοντας διαφορετική θερμοκρασία για το ψυγείο.

Λειτουργία COOLMATIC

Αν θέλετε να τοποθετήσετε μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων στο ψυγείο, π.χ. μετά από τα ψώνια σας, συνιστάται η ενεργοποίηση της λειτουργίας COOLMATIC για την ταχύτερη ψύξη των προϊόντων, χωρίς να θερμανθούν τα υπόλοιπα τρόφιμα που βρίσκονται ήδη στο ψυγείο.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.

Αναβοσβήνει η ένδειξη COOLMATIC.

Η ένδειξη θερμοκρασίας του ψυγείου εμφανίζει την καθορισμένη θερμοκρασία.

2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη COOLMATIC.

Η λειτουργία COOLMATIC απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 6 ώρες.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πριν από την αυτόματη διακοπή της:

1. Πιέστε το κουμπί Mode έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη COOLMATIC.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη COOLMATIC σβήνει.



Η λειτουργία απενεργοποιείται επιλέγοντας διαφορετική θερμοκρασία για το ψυγείο.

Λειτουργία Drinks Chill

Η λειτουργία Drinks Chill χρησιμοποιείται ως προειδοποίηση ασφαλείας όταν τοποθετείτε μπουκάλια στο θάλαμο του καταψύκτη.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.

Αναβοσβήνει η ένδειξη Drinks Chill.

Στο χρονοδιακόπτη εμφανίζεται ο καθορισμένος χρόνος (30 λεπτά) για λίγα δευτερόλεπτα.

2. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης του χρονοδιακόπτη για να αλλάξετε τον καθορισμένο χρόνο από 1 έως 90 λεπτά.
3. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη Drinks Chill.

Ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να αναβοσβήνει.

Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης αναβοσβήνει η ένδειξη Drinks Chill και ακούγεται ένας ήχος ειδοποίησης:

1. Αφαιρέστε τα μπουκάλια που βρίσκονται στο θάλαμο του καταψύκτη.
2. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη Drinks Chill.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη Drinks Chill σβήνει.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή.

Λειτουργία FROSTMATIC

Μπορείτε να τοποθετήσετε τα φρέσκα τρόφιμα προς κατάψυξη σε όλους τους θαλάμους του καταψύκτη εκτός από το χαμηλότερο.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο.

Αναβοσβήνει η ένδειξη FROSTMATIC.

Η ένδειξη θερμοκρασίας του καταψύκτη εμφανίζει το σύμβολο [] .

2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη FROSTMATIC.

Αρχίζει η προβολή μιας κινούμενης ένδειξης.

Αυτή η λειτουργία διακόπεται αυτόματα μετά από 52 ώρες.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πριν από την αυτόματη διακοπή της:

1. Πιέστε το κουμπί Mode, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη FROSTMATIC.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
3. Η ένδειξη FROSTMATIC σβήνει.



Η λειτουργία απενεργοποιείται επιλέγοντας διαφορετική ρύθμιση θερμοκρασίας για τον καταψύκτη.

Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας

Τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης (π.χ. λόγω προηγούμενης διακοπής ρεύματος) υποδηλώνεται από τα εξής:

- αναβοσβήνουν οι ενδείξεις συναγερμού και θερμοκρασίας καταψύκτη
- ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός.

Για τη σίγαση του συναγερμού:

1. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί.
2. Ο ηχητικός συναγερμός απενεργοποιείται.
3. Η ένδειξη θερμοκρασίας του καταψύκτη εμφανίζει για λίγα δευτερόλεπτα τη μέγιστη θερμοκρασία που επιτεύχθηκε. Στη συνέχεια, εμφανίζεται ξανά η καθορισμένη θερμοκρασία.
4. Η ένδειξη συναγερμού συνεχίζει να αναβοσβήνει, έως ότου επανέλθουν οι φυσιολογικές συνθήκες.

Μετά τη σίγαση του συναγερμού, η ένδειξη συναγερμού απενεργοποιείται.

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθάρισμα του εσωτερικού

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύντε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι για να αφαιρέσετε την τυπική μυρωδιά των καινούριων προϊόντων και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

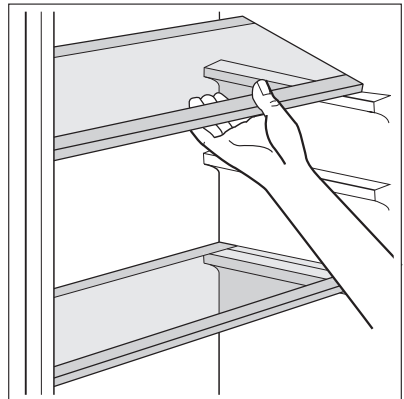


Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, διότι καταστρέφουν το φινίρισμα.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Μετακινούμενα ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εφοδιασμένα με μια σειρά αυλακώσεων ώστε να είναι δυνατή η κατ' επιλογή τοποθέτηση των ραφιών.



Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

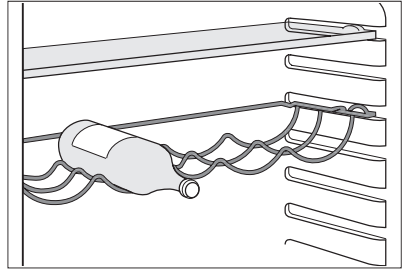
Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασιών τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετούνται σε διαφορετικό ύψος.

Σχάρα μπουκαλιών

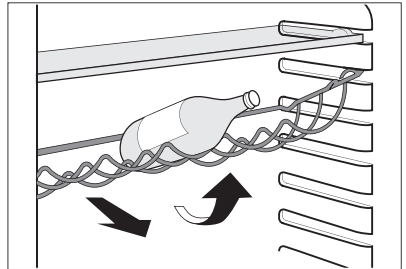
Τοποθετήστε τα μπουκάλια (με το στόμιο προς τα εμπρός) στο ήδη τοποθετημένο ράφι.



Αν το ράφι είναι τοποθετημένο οριζόντια, τοποθετήστε μόνο σφραγισμένα μπουκάλια.



Αυτό το ράφι συγκράτησης μπουκαλιών μπορεί να πάρει κλίση για την αποθήκευση μπουκαλιών που έχουν ήδη ανοιχτεί. Για να κάνετε κάτι τέτοιο, τραβήξτε το ράφι προς τα πάνω μέχρι να μπορεί να περιστραφεί και να τοποθετηθεί στο αμέσως υψηλότερο επίπεδο.



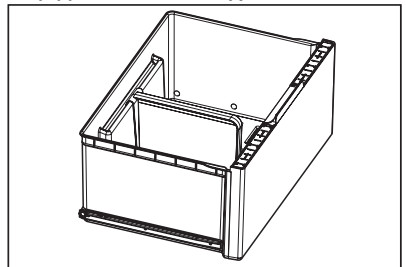
Συρτάρι λαχανικών με έλεγχο υγρασίας

Το συρτάρι είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών.

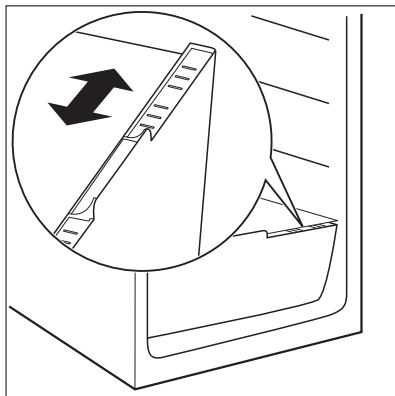
Στο εσωτερικό του συρταριού υπάρχει ένα διαχωριστικό που μπορεί να τοποθετηθεί σε διάφορες θέσεις ώστε να διαιρεί το χώρο του συρταριού σύμφωνα με τις εκάστοτε ανάγκες.

Στο κάτω μέρος του συρταριού υπάρχει μια γρίλια (αν προβλέπεται) η οποία διαχωρίζει τα φρούτα και τα λαχανικά από την υγρασία που μπορεί να σχηματιστεί στην κάτω επιφάνειά του.

Όλα τα εξαρτήματα στο εσωτερικό του συρταριού μπορούν να αφαιρούνται για καθαρίσμα



Για να ρυθμίσετε την υγρασία στο συρτάρι λαχανικών, το γυάλινο ράφι διαθέτει ένα εξάρτημα με σχισμές (ρυθμιζόμενες μέσω ενός συρόμενου μοχλού). Όταν οι σχισμές εξαερισμού είναι κλειστές: διατηρείται περισσότερο η συγκέντρωση του τροφίμου σε φυσική υγρασία στους θαλάμους φρούτων και λαχανικών. Όταν οι σχισμές εξαερισμού είναι ανοικτές: η μεγαλύτερη κυκλοφορία αέρα έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερη συγκέντρωση υγρασίας στον αέρα στους θαλάμους φρούτων και λαχανικών.



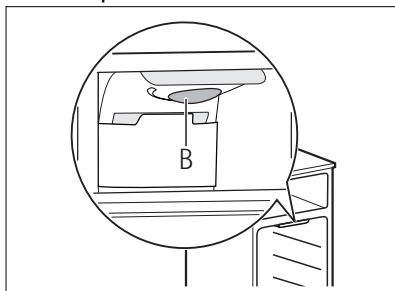
Ψύξη αέρα

Ο ανεμιστήρας δυναμικής ψύξης αέρα (DAC) παρέχει ταχεία ψύξη των τροφίμων και πιο ομοιόμορφη θερμοκρασία μέσα στο θάλαμο.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα πατώντας το διακόπτη που φαίνεται στην εικόνα. Ανάβει η πράσινη λυχνία.



Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 25°C.



Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTATIC τουλάχιστον 24 ώρες προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο κατάψυξης.

Τοποθετήστε τα τρόφιμα προς κατάψυξη στον κάτω θάλαμο.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες καθορίζεται στην **πινακίδα τεχνικών στοιχείων**, μια ετικέτα που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής.

Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα στον καταψύκτη.

Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στο θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες σε υψηλότερες ρυθμίσεις.

Εάν πρόκειται να αποθηκευτούν μεγάλες ποσότητες τροφίμων, αφαιρέστε όλα τα συρτάρια και τα καλάθια από τη συσκευή και τοποθετήστε τα τρόφιμα επάνω στα ράφια ψύξης για την επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν υπερβαίνουν το όριο φορτίου που αναγράφεται στην πλευρά του άνω τμήματος (όπου ισχύει) ►



Σε περίπτωση κατά λάθος απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα "χρόνος ανόδου", τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι (μετά την ψύξη).

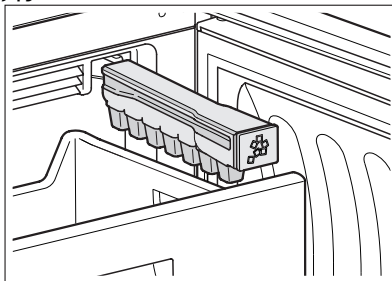
Ημερολόγιο κατεψυγμένων τροφίμων



Τα σύμβολα αναπαριστούν διαφορετικούς τύπους κατεψυγμένων τροφίμων. Οι αριθμοί υποδηλώνουν τους χρόνους αποθήκευσης σε μήνες για τους ανάλογους τύπους κατεψυγμένων τροφίμων. Κατά πόσο ισχύει η ανώτερη ή η κατώτερη τιμή του εμφανιζόμενου χρόνου αποθήκευσης εξαρτάται από την ποιότητα των τροφίμων και την επεξεργασία τους πριν καταψυχθούν.

Παγάκια

Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με μία ή περισσότερες θήκες για παγάκια. Αυτές εισάγονται στα πλαίσια του επάνω συρταριού της κατάψυξης. Τραβήξτε έξω το επάνω συρτάρι της κατάψυξης. Βγάλτε τη θήκη με τα παγάκια.

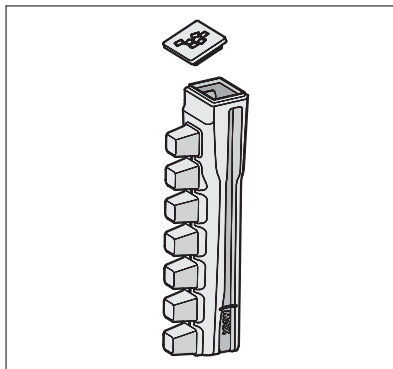


Βγάλτε την τάπα. Γεμίστε με νερό έως την ένδειξη "MAX".

Τοποθετήστε ξανά την τάπα και εισάγετε το δίσκο στο κατάλληλο μέρος.

Για να αφαιρέσετε τα παγάκια στρέψτε το δίσκο με τις βελόνες προς το επάνω μέρος και χτυπήστε σε μια σταθερή επιφάνεια.

Για να διευκολυνθεί η απελευθέρωση των βελονών συστήνεται να κρατήσετε τον κλειστό δίσκο κάτω από χλιαρό νερό για λίγα δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για την αφαίρεση των δίσκων από τον καταψύκτη.

Ξεπαγώμα

Τα τρόφιμα βαθιάς ή μη κατάψυξης, πριν τη χρήση τους, μπορούν να ξεπαγώνονται στο θάλαμο ψύξης ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα το διαθέσιμο χρόνο ξεπαγώματος.

Τα μικρά τεμάχια μπορούν να μαγειρεύονται ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από τον καταψύκτη: σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα διαρκεί περισσότερο.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοικτή για περισσότερο από ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο ρυθμιστής θερμοκρασίας βρίσκεται στην υψηλότερη ρύθμιση και η συσκευή είναι εντελώς φορτωμένη, ο συμπιεστής ίσως λειτουργεί συνεχώς δημιουργώντας πάγο στον εξαμιστήρα. Εάν προκύψει αυτό, περιστρέψτε το ρυθμιστή θερμοκρασίας προς τις χαμηλότερες ρυθμίσεις ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη απόψυξη κι επομένως η εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας.

Συμβουλές ψύξης φρέσκων τροφίμων

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα:

- μην αποθηκεύετε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται
- μην καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν μυρίζουν έντονα
- τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους

Συμβουλές ψύξης

Χρήσιμες συμβουλές:

Κρέας (όλοι οι τύποι) τυλίξτε σε πλαστικές σακούλες και τοποθετήστε το στο γυάλινο ράφι επάνω από το συρτάρι των λαχανικών.

Για λόγους ασφαλείας, αποθηκεύστε με αυτό τον τρόπο μόνο για μια ή δύο ημέρες το πολύ.

Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα, κλπ: αυτά θα πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετούνται σε οποιοδήποτε ράφι.

Φρούτα και λαχανικά: αυτά θα πρέπει να πλένονται καλά και να τοποθετούνται στο(α) ειδικό(ά) συρτάρι(α) που παρέχεται(ονται).

Βούτυρο και τυρί: αυτά θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλίγονται με αλουμινόχαρτο ή σε πλαστικές σακούλες αφαιρώντας όσο το δυνατόν περισσότερο τον αέρα.

Μπουκάλια γάλακτος: αυτά θα πρέπει να είναι ταπωμένα και θα πρέπει να αποθηκεύονται στη σχάρα μπουκαλιών στην πόρτα.

Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

Συμβουλές κατάψυξης

Για να σας βοηθήσουμε να εκμεταλλεύεστε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές:

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες. αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων;
- η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δε θα πρέπει να προστίθενται άλλα τρόφιμα για κατάψυξη;
- καταψύχετε μόνο πρώτης ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα;
- αποθηκεύετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες ώστε να είναι δυνατή η γρήγορη και πλήρης κατάψυξή του και το μεταγενέστερο ξεπάγωμα μόνο της απαιτούμενης ποσότητας;
- τυλίγεται τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή πλαστικές σακούλες και εξασφαλίζετε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς;
- μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δεύτερων;
- τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από τα λιπαρά; το αλάτι μειώνει τη δυνατή διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων;
- οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την έξοδό τους από την κατάψυξη, μπορούν να προκαλέσουν στο δέρμα εγκαύματα από πάγο;
- είναι σκόπιμο να γράφετε την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε συσκευασία ώστε να μπορείτε να συνάγετε το χρόνο αποθήκευσης;

Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να πετύχετε την καλύτερη απόδοση από αυτή τη συσκευή, θα πρέπει:

- να είστε σίγουροι ότι οι συνθήκες διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων του εμπορίου ήταν κατάλληλες στο κατάστημα αγοράς;
- να εξασφαλίζετε την ταχύτερη δυνατή μεταφορά των κατεψυγμένων τροφίμων από το κατάστημα αγοράς τους στον καταψύκτη;
- μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοικτή για περισσότερο από ότι είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μετά το ξεπάγωμα, τα τρόφιμα χαλάνε γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν και πάλι.

- Μην υπερβαίνετε τους χρόνους αποθήκευσης που υποδεικνύονται από τους παρασκευαστές των τροφίμων.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.



Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα της. Οι εργασίες συντήρησης και επαναφόρτισης θα πρέπει επομένως να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Τακτικό καθαρισμός

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά:

- Καθαρίστε το εσωτερικό και τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο φυσικό σαπούνι.
- Ελέγχετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας και σκουπίστε τα για να εξασφαλίσετε ότι είναι καθαρά και δεν φέρουν ακαθαρσίες.
- Ξεπλύντε και στεγνώστε καλά.



Μην τραβάτε, μετακινείτε ή προκαλείτε ζημιά σε σωλήνες ή/και καλώδια που βρίσκονται στο εσωτερικό του θαλάμου.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, σκόνες που χαράζουν, καθαριστικά με πολύ άρωμα ή γυαλιστικό κερί για να καθαρίσετε το εσωτερικό, διότι αυτά τα υλικά φθείρουν την επιφάνεια και αφήνουν έντονη οσμή.

Καθαρίστε το συμπυκνωτή (μαύρη γρίλια) και το συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής με μια βούρτσα ή μια ηλεκτρική σκούπα. Κάτι τέτοιο βελτιώνει την απόδοση της συσκευής και εξοικονομεί ηλεκτρική ενέργεια.



Προσέχετε ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

Πολλά ιδιοσκευάσματα καθαρισμού για την κουζίνα περιέχουν χημικά που μπορούν να προσβάλλουν/ καταστρέψουν τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή. Για το λόγο αυτό συστήνεται το εξωτερικό περίβλημα της συσκευής να καθαρίζεται μόνο με χλιαρό νερό αφού προσθέσετε και λίγο υγρό για τα πιάτα.

Μετά τον καθαρισμό, συνδέστε ξανά τον εξοπλισμό στην κεντρική παροχή.

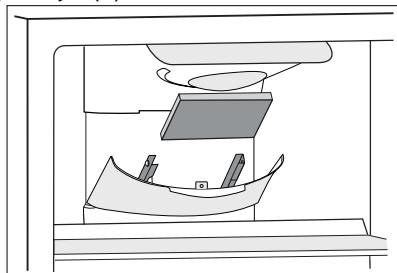
Αντικατάσταση του φίλτρου Taste Guard

Το φίλτρο Taste Guard βοηθάει στη μείωση των οσμών στο εσωτερικό του ψυγείου, περιορίζοντας τον κίνδυνο ανεπιθύμητων αρωμάτων σε ευαίσθητα τρόφιμα

Για να έχετε τη βέλτιστη απόδοση, πρέπει να αλλάζετε το φίλτρο Taste Guard κάθε χρόνο.

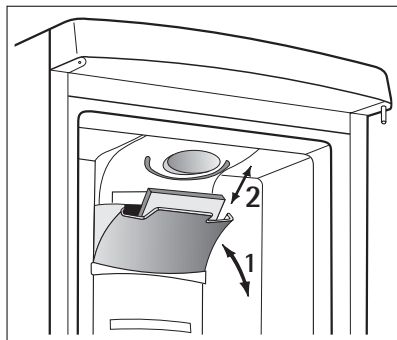
Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργια ενεργά φίλτρα αέρα από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

- Το φίλτρο αέρα βρίσκεται πίσω από το κάλυµµα και είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτό αν τραβήξετε το κάλυµµα προς τα έξω (1)
- Τραβήξτε προς τα έξω την εγκοπή του αναλωµένου φίλτρου αέρα.



- εισαγάγετε το καινούργιο φίλτρο αέρα στην εγκοπή (2)
- Κλείστε το κάλυµµα.

Το φίλτρο αέρα είναι ένα αναλώσιµο εξάρτηµα και ως τέτοιο δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

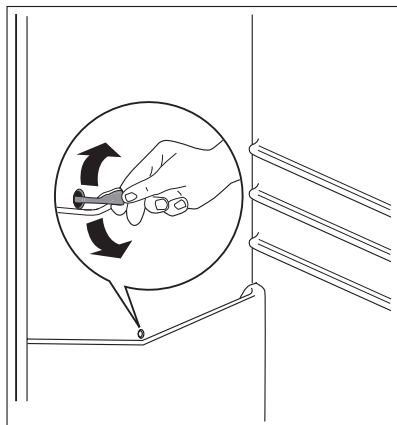


Κατά τη λειτουργία, πάντοτε κρατάτε κλειστό το κάλυµµα του εξαερισµού. Ο χειρισµός του φίλτρου αέρα πρέπει να γίνεται µε προσοχή έτσι ώστε να µη γρατσουνιστεί η επιφάνειά του.

Απόψυξη του ψυγείου

Ο πάγος εξαλείφεται αυτόµατα από τον εξατµιστήρα του θαλάµου ψύξης κάθε φορά που σταµατά ο συμπιεστής κινητήρα κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης. Το νερό από τον πάγο αποστραγγίζεται µέσω µιας σκάφης σε ένα ειδικό δοχείο στο πίσω µέρος της συσκευής, επάνω από το συμπιεστή κινητήρα, όπου κι εξατµίζεται.

Είναι σηµαντικό να καθαρίζεται τακτικά η οπή αποστράγγισης του νερού από τον πάγο στη μέση του καναλιού του θαλάµου ψύξης ώστε να αποτρέπεται η υπερχειλίση και το στάξιµο νερού στα τρόφιµα στο εσωτερικό του. Χρησιμοποιείτε τον ειδικό καθαριστήρα που παρέχεται, τον οποίο θα βρείτε ήδη τοποθετηµένο µέσα στην οπή αποστράγγισης.



Απόψυξη της κατάψυξης

Ο θάλαμος κατάψυξης αυτού του μοντέλου, είναι "no frost". Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει συσσώρευση πάγου όταν λειτουργεί, ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα.

Η απουσία του πάγου οφείλεται στη συνεχή κυκλοφορία κρύου αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου, η οποία παράγεται από έναν αυτόματα ελεγχόμενο ανεμιστήρα.

Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, παίρνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- **αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία**
- αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα
- κάντε απόψυξη⁵⁾ και καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα
- αφήστε τις πόρτες ελαφρώς ανοικτές για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

Εάν ο θάλαμος επρόκειτο να παραμείνει ενεργοποιημένος, ζητήστε από κάποιον να τον ελέγχει αν τακτά διαστήματα για να μην χαλάσουν τα τρόφιμα στο εσωτερικό στην περίπτωση διακοπής ρεύματος.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε το φινι τροφοδοσίας από την πρίζα.

Η αντιμετώπιση των προβλημάτων που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να διεξάγεται μόνο από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.



Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπιεστής, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η συσκευή δεν λειτουργεί. Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Το φινι δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το φινι στην πρίζα.
	Η συσκευή δεν έχει ισχύ. Δεν υπάρχει τάση ρεύματος στην πρίζα.	Συνδέστε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα. Επικοινωνήστε με επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.

5) Εάν προβλέπεται.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση του λαμπτήρα».
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Δεν έχει κλείσει σωστά η πόρτα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά.	Μην κρατάτε την πόρτα ανοιχτή περισσότερο από όσο χρειάζεται.
	Η θερμοκρασία των προϊόντων είναι πολύ υψηλή.	Περιμένετε έως ότου τα προϊόντα αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ υψηλή.	Μειώστε τη θερμοκρασία δωματίου.
Υπάρχει ροή νερού στην πίσω πλάκα του ψυγείου.	Κατά τη διάρκεια της αυτόματης διαδικασίας απόψυξης, ο πάγος αποψύχεται στην πίσω πλάκα.	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Υπάρχει ροή νερού στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
	Υπάρχουν προϊόντα που εμποδίζουν τη ροή του νερού στο συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα δεν έρχονται σε επαφή με την πίσω πλάκα.
Υπάρχει ροή νερού στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού απόψυξης δεν καταλήγει στο δίσκο εξάτμισης πάνω από το συμπιεστή.	Τοποθετήστε την έξοδο του νερού απόψυξης μέσα στο δίσκο εξάτμισης.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Δεν έχει κλείσει σωστά η πόρτα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Η θερμοκρασία των προϊόντων είναι πολύ υψηλή.	Περιμένετε έως ότου τα προϊόντα αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
	Αποθηκεύετε ταυτόχρονα μεγάλο αριθμό προϊόντων.	Αποθηκεύστε λιγότερα προϊόντα ταυτόχρονα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η θερμοκρασία στο ψυγείο είναι πολύ υψηλή.	Δεν υπάρχει καθόλου κυκλοφορία κρύου αέρα στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία κρύου αέρα στη συσκευή.
Η θερμοκρασία στον καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Τα προϊόντα είναι τοποθετημένα πολύ κοντά μεταξύ τους.	Αποθηκεύστε τα προϊόντα με τρόπο που να διασφαλίζει την κυκλοφορία κρύου αέρα.
Έχει σχηματιστεί πολύς πάγος.	Τα τρόφιμα δεν είναι σωστά τυλιγμένα.	Τυλίξτε τα τρόφιμα σωστά.
	Δεν έχει κλείσει σωστά η πόρτα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
Τεχνικά προβλήματα	ηλεκτρολογικό πρόβλημα	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

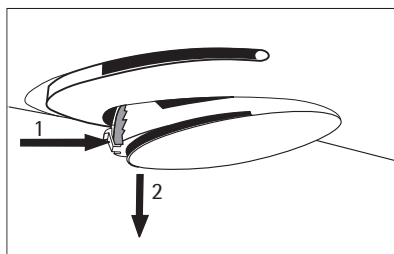
Αντικατάσταση του λαμπτήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

1. Πιέστε τον πίσω γάντζο του καλύμματος του λαμπτήρα με ένα κατσαβίδι και ταυτόχρονα τραβήξτε και περιστρέψτε το κάλυμμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα με ένα λαμπτήρα ίδιας ισχύος, ειδικά σχεδιασμένο για οικιακές συσκευές. (η μέγιστη ισχύς αναγράφεται στο κάλυμμα του λαμπτήρα).
3. Στερεώστε το κάλυμμα της λάμπας στην αρχική θέση του για να το τοποθετήσετε.
4. Συνδέστε το φως στην πρίζα.
5. Ανοίξτε την πόρτα. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας ανάβει.



Κλείσιμο της πόρτας

1. Καθαρίστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας.
2. Εάν χρειαστεί, προσαρμόστε την πόρτα. Ανατρέξτε στο "Εγκατάσταση".
3. Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις εσοχής		
	Ύψος	1950 mm
	Πλάτος	695 mm
	Βάθος	669 mm
Χρόνος ανόδου		20 h
Τάση		230-240 V
Συχνότητα		50 Hz

Τα τεχνικά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων στην εσωτερική αριστερή πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα ενέργειας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν την εγκατάσταση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις "Πληροφορίες ασφαλείας" για την ασφάλειά σας και τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

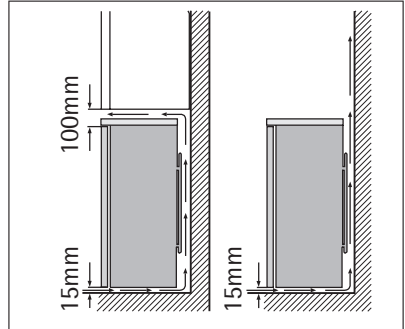
Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή αυτή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που υποδεικνύεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως + 32°C
N	+16°C έως + 32°C
ST	+16°C έως + 38°C
T	+16°C έως + 43°C

Θέση

Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, λέβητες, άμεση ηλιοβολή, κτλ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από το θάλαμο. Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση, αν η συσκευή έχει τοποθετηθεί κάτω από ένα κρεμαστό ντουλάπι, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του επάνω μέρους της καμπίνας και του ντουλαπιού πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 χιλιοστά. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από κρεμαστά ντουλάπια. Η ακριβής οριζοντίωση εξασφαλίζεται από ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση της καμπίνας. Αν η καμπίνα τοποθετηθεί σε μια γωνία και η πλευρά με τους μεντεσέδες κοιτάει τον τοίχο, η απόσταση ανάμεσα στον τοίχο και την καμπίνα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 χιλιοστά για να μπορεί να ανοίξει αρκετά η πόρτα ώστε να αφαιρεθούν τα ράφια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα. Επομένως, η πρόσβαση στο φισ πρέπει να είναι εύκολη μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

Η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή γι' αυτό το σκοπό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

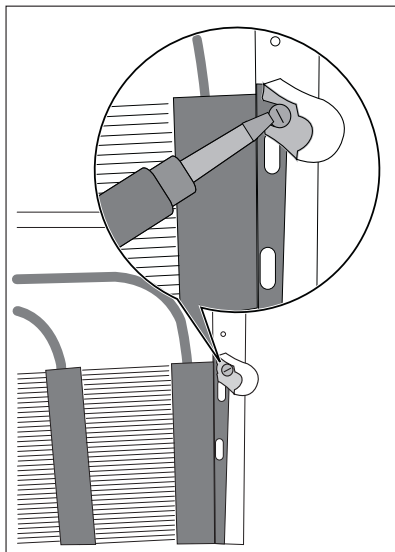
Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.

Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Οδηγίες της. ΕΟΚ.

Πίσω αποστάτες

Εντός της συσκευής υπάρχουν δύο αποστάτες, οι οποίοι πρέπει να τοποθετούνται όπως φαίνεται στην εικόνα.

Χαλαρώστε τις βίδες και εισάγετε τον αποστάτη κάτω από το κεφάλι της βίδας και στη συνέχεια σφίξτε τις βίδες ξανά.



Δυνατότητα αντιστροφής της πόρτας

Δεν υπάρχει δυνατότητα αντιστροφής της πόρτας.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΈΜΑΤΑ

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di qualità.

Per garantire il funzionamento ottimale e regolare dell'apparecchio, la preghiamo di leggere attentamente questo manuale d'istruzioni. In tal modo potrà eseguire ogni operazione alla perfezione e con la massima efficienza. Le consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro, affinché possa consultarlo ogni volta che ne avrà bisogno. Infine, qualora l'apparecchio cambiasse proprietario, non dimentichi di consegnargli il presente manuale.

Le auguriamo di trarre la massima soddisfazione dal suo nuovo acquisto.

INDICE

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA	26	Conservazione dei cibi congelati	35
Sicurezza dei bambini e delle persone fragili	26	Elenco alimenti congelati	36
Norme di sicurezza generali	26	Produzione di cubetti di ghiaccio	36
Uso quotidiano	27	Scongelamento	37
Pulizia e cura	27	CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI	37
Installazione	28	Consigli per il risparmio energetico	37
Assistenza tecnica	28	Consigli per la refrigerazione di cibi freschi	37
PANNELLO DEI COMANDI	28	Consigli per la refrigerazione	37
Display	29	Consigli per il congelamento	37
Accensione	29	Consigli per la conservazione dei surgelati	38
Spegnimento	30	PULIZIA E CURA	38
Spegnimento del frigorifero	30	Pulizia periodica	38
Accensione del frigorifero	30	Sostituzione del filtro Taste Guard	39
Regolazione della temperatura	30	Sbrinamento del vano frigorifero	39
Funzione Sicurezza Bambini	30	Sbrinamento del vano congelatore	40
Funzione Holiday	31	Periodi di inutilizzo	40
Funzione COOLMATIC	31	COSA FARE SE...	40
funzioneDrinks Chill	32	Sostituzione della lampadina	42
Funzione FROSTMATIC	32	Chiusura della porta	42
Allarme di alta temperatura	32	DATI TECNICI	43
PRIMO UTILIZZO	33	INSTALLAZIONE	43
Pulizia dell'interno	33	Posizionamento	43
UTILIZZO QUOTIDIANO	33	Posizione	43
Ripiani mobili	33	Collegamento elettrico	44
Posizionamento delle mensole	33	Distanziatori posteriori	44
Griglia portabottiglie	34	Reversibilità della porta	44
Cassetto per verdura con controllo dell'umidità	34	CONSIDERAZIONI AMBIENTALI	45
Raffreddamento dell'aria	35		
Congelazione dei cibi freschi	35		



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza.

Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello per evitare che i bambini giocando possano subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.
- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusure a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

Norme di sicurezza generali



ATTENZIONE

Accertarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

- L'apparecchiatura è progettata per la conservazione domestica di alimenti e/o bevande nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altre apparecchiature elettriche (per esempio gelatiere) all'interno del frigorifero, salvo quelle approvate per tale scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Il circuito refrigerante dell'apparecchiatura contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale che, tuttavia, è infiammabile.

Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.

In caso di danneggiamento del circuito refrigerante:

- Evitare fiamme libere e scintille
- Aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchiatura

- È pericoloso cambiare le specifiche o modificare il prodotto in qualunque modo. Un danneggiamento del cavo potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.



AVVERTENZA

Tutti i componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) devono essere sostituiti da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato al fine di evitare di correre rischi.

1. Non collegare prolunghe al cavo di alimentazione.
 2. Evitare che il lato posteriore dell'apparecchiatura possa schiacciare o danneggiare la spina, causandone il surriscaldamento con un conseguente rischio di incendio.
 3. La spina dell'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione accessibile.
 4. Evitare di tirare il cavo di alimentazione.
 5. Se la presa elettrica non è perfettamente stabile, non inserire la spina. Il collegamento potrebbe provocare scosse elettriche o creare un rischio di incendio.
 6. L'apparecchiatura non deve essere messo in funzione senza il coprilampada interno⁶⁾ della luce interna.
- Questa apparecchiatura è pesante. Prestare attenzione quando occorre spostarla.
 - Evitare di estrarre o di toccare gli alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide; il contatto potrebbe provocare abrasioni o ustioni da freddo.
 - Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchiatura alla luce solare diretta.
 - Lampadine⁷⁾ utilizzate in questa apparecchiatura sono lampadine speciali selezionate per essere usate unicamente negli elettrodomestici. Non sono adatte per l'illuminazione degli ambienti.

Uso quotidiano

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero esplodere.
- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria nella parete posteriore.⁸⁾
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Riporre gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento surgelato.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate o frizzanti nello scomparto congelatore perché creano pressione sul recipiente che può esplodere danneggiando l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono provocare bruciature da gelo se consumati immediatamente dopo averli tolti dall'apparecchio.

Pulizia e cura

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la brina dall'apparecchio. Usare un raschietto di plastica.
- Esaminare regolarmente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento nel frigorifero. Se necessario, pulirlo. Se il foro è otturato, l'acqua si raccoglie sul fondo dell'apparecchio.

6) Per le apparecchiature che prevedono il coprilampada.

7) Nel caso in cui la lampadina sia prevista.

8) Se l'apparecchio è di tipo No-Frost.

Installazione



Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altrimenti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore, condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile.⁹⁾

Assistenza tecnica

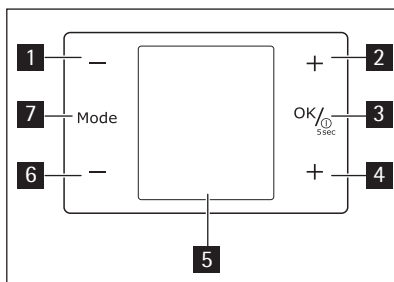
- Gli interventi elettrici sull'apparecchiatura devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.
- Gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

Tutela ambientale



Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo ♻ sono riciclabili.

PANNELLO DEI COMANDI

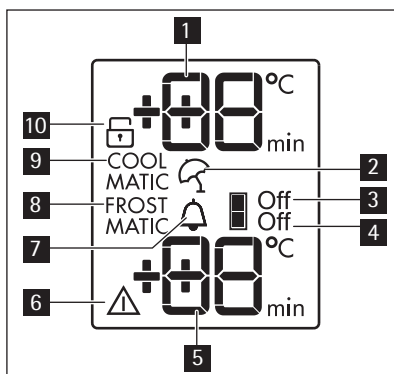


⁹⁾ Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica.

- 1** Tasto temperatura più fredda frigorifero
- 2** Tasto temperatura più calda frigorifero
- 3** Tasto ON/OFF
- Tasto OK
- 4** Tasto temperatura più calda congelatore
- 5** Display
- 6** Tasto temperatura più fredda congelatore
- 7** Tasto Mode

E' possibile modificare le impostazioni audio predefinite dei tasti e impostarle con un volume più alto premendo contemporaneamente il tasto MODE **7** e MINUS **6** per alcuni secondi. La modifica è reversibile.

Display



- 1** Indicatore della temperatura del frigorifero
- 2** Funzione Holiday
- 3** Frigorifero Off
- 4** Congelatore Off
- 5** Indicatore della temperatura del congelatore
- 6** Indicatore allarme
- 7** Funzione Raffreddamento bevande
- 8** Funzione FROSTMATIC
- 9** Funzione COOLMATIC
- 10** Funzione Sicurezza Bambini

Accensione

Per accendere l'apparecchiatura procedere come segue:

1. Inserire la spina nella presa di alimentazione.
2. premere il tasto ON/OFF se il display è spento.
3. Il segnale acustico d'allarme potrebbe attivarsi dopo alcuni secondi.

Per resettare l'allarme, consultare la sezione "Allarme di alta temperatura".

4. Gli indicatori di temperatura visualizzano la temperatura impostata predefinita.

Per selezionare una temperatura diversa, vedere "Regolazione della temperatura".

Spegnimento

Per spegnere l'elettrodomestico, procedere come segue:

1. Premere il tasto ON/OFF per 5 secondi.
2. Il display si spegne.
3. Spegner la ventola (vedere Raffreddamento aria).
4. Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

Spegnimento del frigorifero

Per spegnere il frigorifero:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.
L'indicatore Frigorifero Off lampeggia.
L'indicatore frigorifero visualizza dei trattini.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. Viene visualizzato l'indicatore Frigorifero Off.

Accensione del frigorifero

Per accendere il frigorifero:

1. Premere il regolatore della temperatura del frigorifero.

Oppure:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.
L'indicatore Frigorifero Off lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore Frigorifero Off si spegne.

Per selezionare una temperatura diversa, vedere "Regolazione della temperatura".

Regolazione della temperatura

È possibile regolare la temperatura impostata del frigorifero e del congelatore, premendo gli indicatori della temperatura.

Impostare la temperatura predefinita:

- +5°C per il frigorifero
- -18°C per il congelatore

Gli indicatori della temperatura visualizzano la temperatura impostata.

La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore.



Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane in memoria.

Funzione Sicurezza Bambini

Per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente, selezionare la funzione Sicurezza Bambini.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.
2. L'indicatore Sicurezza Bambini lampeggia.
3. Premere il tasto OK per confermare.

Viene visualizzato l'indicatore Sicurezza Bambini.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando l'indicatore Sicurezza Bambini non lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore Sicurezza Bambini si spegne.

Funzione Holiday

Questa funzione consente di mantenere il frigorifero chiuso e vuoto durante un lungo periodo di vacanza senza che si formino odori sgradevoli.



Quando si attiva la funzione Holiday, il vano frigorifero deve essere vuoto.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.

L'indicatore Holiday lampeggia.

L'indicatore della temperatura del frigorifero visualizza la temperatura impostata.

2. Premere il tasto OK per confermare.

Viene visualizzato l'indicatore Holiday.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando l'indicatore Holiday non lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore Holiday si spegne.



La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Funzione COOLMATIC

Qualora fosse necessario inserire un'elevata quantità di alimenti caldi, si consiglia di attivare la funzione COOLMATIC per raffreddare i prodotti più rapidamente ed evitare il riscaldamento di altri cibi già presenti nel frigorifero.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.

L'indicatore COOLMATIC lampeggia.

L'indicatore della temperatura del frigorifero visualizza la temperatura impostata.

2. Premere il tasto OK per confermare.

L'indicatore COOLMATIC viene visualizzato.

La funzione COOLMATIC si disattiva automaticamente dopo circa 6 ore.

Per disattivare la funzione prima dello spegnimento automatico:

1. Premere il tasto Mode fino a quando l'indicatore COOLMATIC non lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore COOLMATIC si spegne.



La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Funzione Drinks Chill

La funzione Drinks Chill è da utilizzare come avviso di sicurezza quando si introducono bottiglie nel vano congelatore per raffreddarle rapidamente.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.

La spia Drinks Chill lampeggia.

Il Timer visualizza il valore impostato (30 minuti) per alcuni secondi.

2. Premere il tasto Regolatore timer per modificare il valore impostato dal Timer da 1 a 90 minuti.
3. Premere il tasto OK per confermare.

Viene visualizzata la spia Drinks Chill .

Il Timer inizia a lampeggiare.

Al termine del conto alla rovescia la spia Drinks Chill lampeggia e suona un allarme:

1. Estrarre le bevande dal vano congelatore.
2. Disattivare la funzione.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando la spia Drinks Chill lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore Drinks Chill si spegne.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento.

Funzione FROSTMATIC

È possibile disporre gli alimenti freschi da congelare in tutti i vani ad eccezione di quello più basso.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode fino a quando non appare l'icona corrispondente.

La spia FROSTMATIC lampeggia.

L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza il simbolo .

2. Premere il tasto OK per confermare.

Viene visualizzata la spia FROSTMATIC .

Viene avviata un'animazione.

Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

Per disattivare la funzione prima dello spegnimento automatico:

1. Premere il tasto Mode fino a quando la spia FROSTMATIC lampeggia.
2. Premere il tasto OK per confermare.
3. L'indicatore FROSTMATIC si spegne.



La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il congelatore diversa.

Allarme di alta temperatura

Un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di una precedente interruzione dell'alimentazione elettrica) è indicato da:

- lampeggiamento degli indicatori di allarme e della temperatura del congelatore
- emissione di un segnale acustico.

Per resettare l'allarme:

1. Premere un tasto qualsiasi.
2. Il segnale acustico si spegne.
3. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi viene nuovamente visualizzata la temperatura impostata.
4. L'indicatore di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali.

Quando l'allarme si interrompe, l'indicatore di allarme si spegne.

PRIMO UTILIZZO

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro in modo a togliere il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

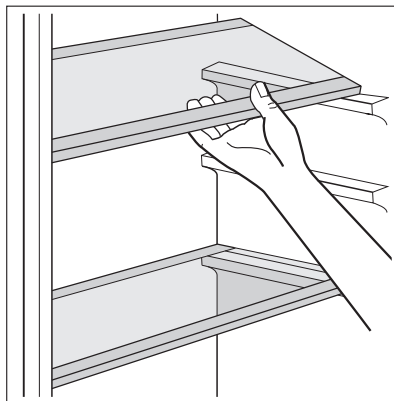


Non usare detergenti corrosivi o polveri abrasive che danneggiano le finiture.

UTILIZZO QUOTIDIANO

Ripiani mobili

Le guide presenti sulle pareti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.



Posizionamento delle mensole

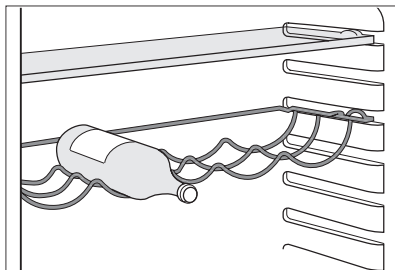
Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, le mensole della porta possono essere posizionate ad altezze differenti.

Griglia portabottiglie

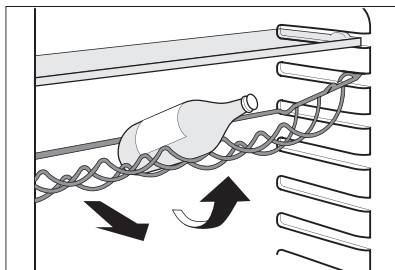
Disporre le bottiglie (con l'apertura in avanti) sull'apposito ripiano.



Se il ripiano è posizionato orizzontalmente, utilizzarlo solo per le bottiglie chiuse.



Il ripiano può essere inclinato per consentire l'appoggio di bottiglie già aperte. Per inclinarlo, tirare verso di sé il ripiano e ruotarlo verso l'alto, in modo da appoggiarlo sul livello immediatamente superiore.



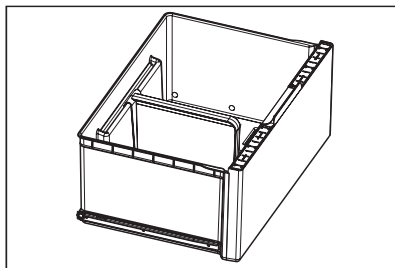
Cassetto per verdura con controllo dell'umidità

Questo cassetto è particolarmente adatto per la conservazione di frutta e verdura.

Il separatore interno può essere collocato in varie posizioni per favorire una suddivisione ottimale degli alimenti.

La griglia posta sul fondo del cassetto (se presente) separa la frutta e la verdura dagli eventuali depositi di umidità.

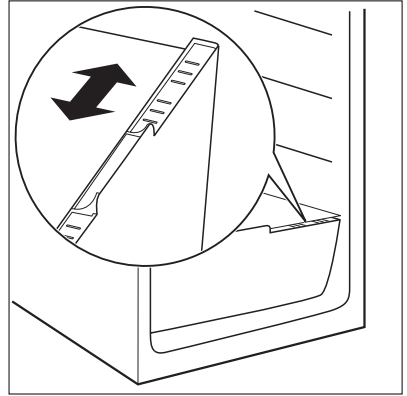
Tutti i componenti interni del cassetto possono essere rimossi per facilitare le operazioni di pulizia.



Il ripiano di vetro incorpora un dispositivo a fessure, regolabili per mezzo di una leva scorrevole, che consente di regolare l'umidità del cassetto delle verdure.

Quando le fessure di ventilazione sono chiuse: l'umidità naturale del cibo conservato negli scomparti della frutta e della verdura viene preservata più a lungo.

Quando le fessure di ventilazione sono aperte: la maggiore circolazione di aria riduce l'umidità presente negli scomparti della frutta e della verdura.



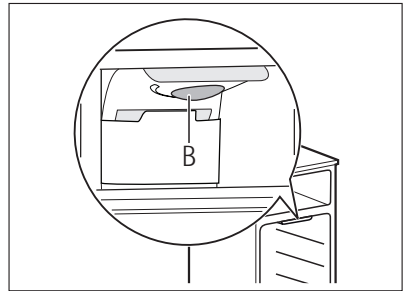
Raffreddamento dell'aria

La ventola del sistema Dynamic Air Cooling (DAC) produce un raffreddamento più veloce degli alimenti e una temperatura più uniforme nello scomparto.

Per accendere la ventola, premere l'interruttore evidenziato nella figura. La spia verde si accende.



Accendere la ventola quando la temperatura ambiente è superiore a 25°C.



Congelazione dei cibi freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FROSTMATIC almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Riporre i cibi freschi da congelare nel comparto inferiore.

La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla **targhetta**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchio.

Il processo di congelamento dura 24 ore: finché non è concluso, non aggiungere altro cibo da congelare.

Conservazione dei cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, prima di riporre i prodotti nel vano fare funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore con una regolazione alta.

Per conservare grandi quantità di cibo, togliere dall'apparecchio tutti i cassetti e i cestelli e sistemare il cibo sui ripiani di raffreddamento per ottenere i migliori risultati.

**AVVERTENZA**

Accertare che il cibo non superi il limite di carico riportato a lato della sezione superiore (quando applicabile) ►



In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Elenco alimenti congelati

I simboli mostrano i diversi tipi di alimenti congelati.

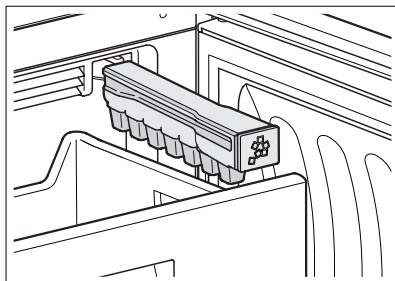
I numeri indicano i mesi di conservazione dei tipi di surgelati corrispondenti. La validità dei tempi di conservazione dipende dalla qualità degli alimenti e dal loro trattamento prima del congelamento.

Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio. Questi sono inseriti ai lati del cassetto superiore del congelatore.

Estrarre il cassetto superiore del congelatore.

Estrarre la vaschetta del ghiaccio.

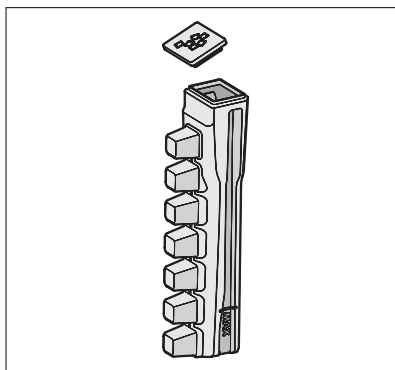


Rimuovere il tappo Riempire con acqua fino al limite "MAX".

Rimettere il tappo e inserire la vaschetta nell'apposita posizione.

Per togliere i cubetti di ghiaccio, girare la vaschetta con gli incavi per il ghiaccio verso l'alto e batterla su una superficie rigida.

Per facilitare la rimozione dei cubetti si consiglia di tenere la vaschetta chiusa sotto dell'acqua, possibilmente tiepida, per alcuni secondi.

**AVVERTENZA**

Non usare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal vano congelatore.

Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più di quanto assolutamente necessario.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il termostato è impostato su una regolazione alta e l'apparecchio è a pieno carico, il compressore può funzionare in continuo causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, ruotare il termostato su una regolazione più bassa per consentire lo scongelamento automatico risparmiando così energia.

Consigli per la refrigerazione di cibi freschi

Per ottenere i migliori risultati:

- non riporre nel frigorifero cibi caldi o liquidi in fase di evaporazione
- coprire o avvolgere il cibo, in particolare se emana un odore forte
- posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.

Per motivi di sicurezza, conservarla in queste condizioni solo per uno o due giorni al massimo.

Cibi cucinati, piatti freddi ecc.: dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

Frutta e verdura: dovrebbero essere pulite accuratamente e collocate nell'apposito/i cassetto/i speciale/i.

Burro e formaggio: dovrebbero essere posti in contenitori ermetici speciali o avvolti in pellicole di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere per quanto possibile l'aria.

Bottiglie di latte: dovrebbero essere tappate e conservate nell'apposito ripiano sulla porta.

Non conservare nel frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non sono confezionati.

Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:

- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;

- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in polietene e verificare che i pacchetti siano ermetici;
- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;
- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;

Consigli per la conservazione dei surgelati

Per ottenere i migliori risultati con questo apparecchio:

- accertare che i cibi congelati commercialmente siano adeguatamente conservati dal rivenditore;
- fare in modo che i cibi congelati siano trasferiti dal negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più del tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si deteriora rapidamente e non può essere ricongelato.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

PULIZIA E CURA



ATTENZIONE

Staccare la spina dell'apparecchio prima di eseguire lavori di manutenzione.



Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

Pulizia periodica

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e un po' di sapone neutro.
- Controllare regolarmente le guarnizioni della porta e verificare che siano pulite e prive di residui.
- Risciacquare e asciugare accuratamente.



Non tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchio.

Non usare mai detergenti, polveri abrasive, prodotti per la pulizia con una forte profumazione o cere lucidanti per pulire l'interno, in quanto danneggiano la superficie e lasciano un odore forte.

Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro con una spazzola o un aspirapolvere. Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchio riducendo i consumi elettrici.



Non danneggiare il sistema di raffreddamento.

Molti detergenti per cucine di marca contengono sostanze chimiche in grado di attaccare/danneggiare la plastica impiegata in questo apparecchio. Per questo motivo si raccomanda di pulire l'involucro esterno dell'apparecchio solo con acqua calda con un po' di liquido detergente.

Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.

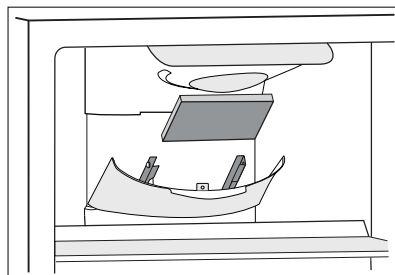
Sostituzione del filtro Taste Guard

Il filtro Taste Guard contribuisce a ridurre gli odori all'interno del frigorifero limitando il rischio di aromi indesiderati negli alimenti che assorbono facilmente gli odori.

Per garantire il massimo rendimento, sostituire il filtro Taste Guard ogni anno.

I nuovi filtri dell'aria attivi sono disponibili presso il distributore di zona.

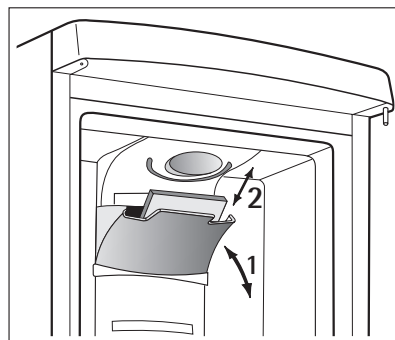
- Il filtro dell'aria viene collocato dietro al flap e può essere raggiunto tirando il flap verso l'esterno (1)
- estrarre dalla fessura il filtro dell'aria consumato.



- inserire nella fessura il nuovo filtro dell'aria (2)

- Chiudere il coperchio del flap.

Il filtro dell'aria è un accessorio soggetto a consumo e come tale escluso dalla garanzia.



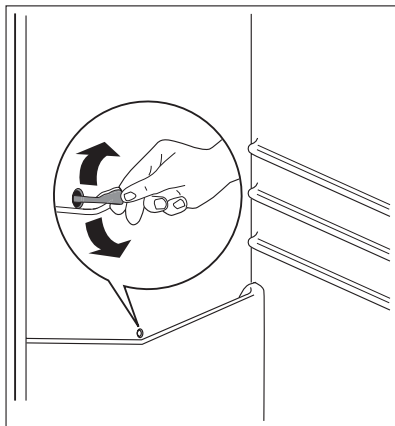
Durante il funzionamento, tenere sempre chiuso il flap di ventilazione aria.

Il filtro dell'aria deve essere manipolato con cautela per non graffiare la superficie.

Sbrinamento del vano frigorifero

Durante l'uso normale, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni volta che il motore compressore si arresta. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchio, sopra il motore compressore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti. Usare l'apposito utensile già inserito nel foro di scarico.



Sbrinamento del vano congelatore

Il vano congelatore in questo modello è di tipo "no frost", cioè non forma ghiaccio sulle pareti interne e sugli alimenti durante il funzionamento.

L'assenza di ghiaccio è dovuta alla circolazione continua di aria fredda prodotta all'interno del vano da una ventola azionata automaticamente.

Periodi di inutilizzo

Quando l'apparecchio non è utilizzato per lunghi periodi, adottare le seguenti precauzioni:

- **scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica**
- rimuovere tutto il cibo
- sbrinare¹⁰⁾ e pulire l'apparecchio e tutti gli accessori
- lasciare la/e porta/e socchiusa/e per evitare odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, chiedere a qualcuno di controllare ogni tanto per evitare che il cibo contenuto marcisca in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

COSA FARE SE...



AVVERTENZA

Prima della ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa.

Le operazioni di ricerca guasti non descritte nel presente manuale devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.



Durante l'uso, alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona. La lampadina non si accende.	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchio.

10) Se previsto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.
	L'apparecchio non riceve corrente. Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un altro apparecchio elettrico. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire lo sportello.
	La lampadina è difettosa.	Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampadina".
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".
	Lo sportello viene aperto troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura dello sportello.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
Sul pannello posteriore del frigorifero scorre acqua.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina che si forma sul pannello posteriore si scioglie.	Non si tratta di un'anomalia.
All'interno del frigorifero scorre acqua.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti a diretto contatto con il pannello posteriore.
Sul pavimento scorre acqua.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
La temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura inferiore.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti poco alla volta.
La temperatura nel vano frigorifero è troppo alta.	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchio.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.
La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	I prodotti sono troppo vicini tra loro.	Disporre i prodotti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.
Si forma troppa brina.	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".
	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
Problemi tecnici	Malfunzionamento elettrico	Contattare il centro di assistenza locale

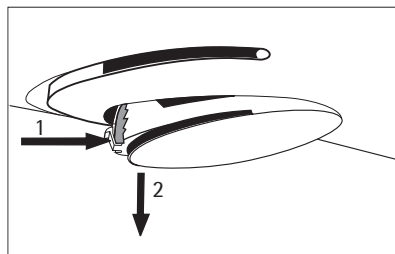
Sostituzione della lampadina



ATTENZIONE

Estrarre la spina dalla presa di corrente.

1. Premere sul gancio posteriore del coprilampada con un cacciavite (1) e contemporaneamente tirare e ruotare il coprilampada (2) nella direzione della freccia.
2. Sostituire la lampadina con una della stessa potenza e studiata in modo specifico per gli elettrodomestici. (la potenza massima consentita è indicata sul coprilampada).
3. Rimontare il coprilampada fissandolo nella posizione originaria.
4. Inserire la spina nella presa.
5. Aprire la porta. Controllare che la lampadina si accenda.



Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Vedere "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni della porta difettose. Contattare il Centro di assistenza locale.

DATI TECNICI

Nicchia di incasso		
	Altezza	1950 mm
	Larghezza	695 mm
	Profondità	669 mm
Tempo di salita		20 h
Tensione		230-240 V
Frequenza		50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta del modello, applicata sul lato sinistro interno dell'apparecchiatura, e sull'etichetta dei valori energetici.

INSTALLAZIONE



AVVERTENZA

Leggere con attenzione le "Informazioni per la sicurezza" per la vostra sicurezza e per il corretto funzionamento dell'apparecchio prima di procedere all'installazione.

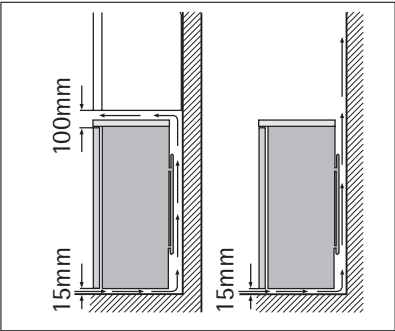
Posizionamento

Installare questo apparecchio in un punto in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla sua targhetta:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da + 10°C a + 32°C
N	da + 16°C a + 32°C
ST	da + 16°C a + 38°C
T	da + 16°C a + 43°C

Posizione

L'apparecchiatura deve essere installata lontano da fonti di calore (termosifoni, boiler, luce solare diretta ecc.). Verificare che sul lato posteriore sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria. Per ottenere prestazioni ottimali, se l'apparecchio è installato al di sotto di un pensile, si raccomanda di mantenere una distanza minima tra quest'ultimo e lo spigolo superiore dell'apparecchio di almeno 100 mm. Se possibile, tuttavia, evitare di installare l'apparecchio sotto un pensile. Per consentire un perfetto livellamento dell'apparecchio



sono provvisti uno o più piedini regolabili. Se l'apparecchio è installato in un angolo con il lato incernierato verso la parete, la distanza rispetto a quest'ultima deve essere di almeno 10 mm, in modo che la porta possa aprirsi in misura sufficiente per consentire la rimozione dei ripiani.



AVVERTENZA

Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica; eseguire perciò l'installazione facendo sì che la spina rimanga facilmente accessibile.

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica domestica.

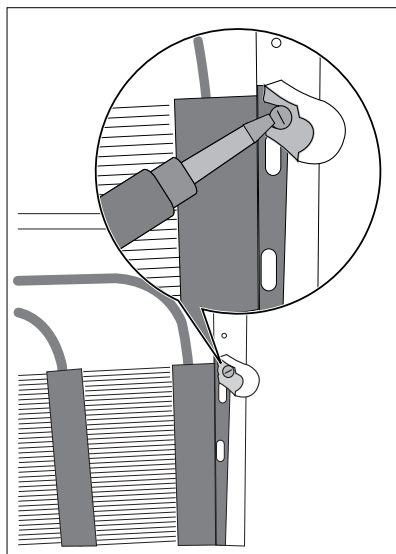
L'apparecchio deve essere collegato a massa. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a tale scopo. Se la presa della rete elettrica domestica non è collegata a massa, collegare l'apparecchio ad una massa separata in conformità alle norme relative alla corrente, consultando un elettricista qualificato.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità se le precauzioni suddette non sono rispettate. Il presente apparecchio è conforme alle direttive CEE.

Distanziatori posteriori

All'interno dell'apparecchio sono presenti due distanziatori che devono essere montati come illustrato nella figura.

Allentare le viti e inserire il distanziatore sotto la testa della vite, infine riserrare le viti.



Reversibilità della porta

La porta non è reversibile.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Благодарим вас за то, что выбрали одно из наших высококачественных изделий.

Чтобы обеспечить оптимальную и бесперебойную работу прибора, внимательно прочитайте настоящее Руководство. Это позволит выполнять все операции наиболее правильным и эффективным образом. Для того чтобы в нужный момент всегда можно было свериться с настоящим Руководством, рекомендуем хранить его в надежном месте. Просим также передать его новому владельцу прибора в случае продажи или уступки.

Надеемся, что новый прибор доставит вам много радости.

СОДЕРЖАНИЕ

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

47

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

47

Общие правила техники

безопасности

48

Ежедневная эксплуатация

49

Чистка и уход

49

Установка

49

Обслуживание

50

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

50

Дисплей

51

Включение

51

Выключение

52

Выключение холодильника

52

Включение холодильника

52

Регулирование температуры

52

Функция «Защита от детей»

52

Функция «Отпуск»

53

Функция COOLMATIC

53

Функция Drinks Chill

54

Функция FROSTMATIC

54

Оповещение о высокой температуре

55

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

55

Чистка холодильника изнутри

55

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

56

Съемные полки

56

Размещение полок дверцы

56

Полка для бутылок

56

Ящик для овощей с регуляцией влажности

56

Охлаждение воздуха

57

Замораживание свежих продуктов

57

Хранение замороженных продуктов

58

Календарь хранения замороженных

продуктов

58

Замораживание кубиков льда

58

Размораживание продуктов

59

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

59

Рекомендации по экономии

электроэнергии

59

Рекомендации по охлаждению

продуктов

60

Рекомендации по охлаждению

Рекомендации по замораживанию

60

Рекомендации по хранению

замороженных продуктов

61

УХОД И ОЧИСТКА

61

Периодическая чистка

Замена фильтра Taste Guard

62

Размораживание холодильника

62

Размораживание морозильной

камеры

63

Перерывы в эксплуатации

63

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...

63

Замена лампочки

Закрытие дверцы

66

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

66

УСТАНОВКА

66

Размещение

66

Расположение	67	ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	68
Подключение к электросети	67		
Задние прокладки	68		
Перевешивание дверцы	68		

Право на изменения сохраняется



СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ОП053



ME10

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника

обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов холодильного контура.

В случае повреждения холодильного контура:

- не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения;
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой шнур может явиться причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
 2. Следите за тем, чтобы вилка сетевого шнура не оказалась раздавлена или повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните сетевой шнур.
 5. Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее вилку сетевого шнура. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампочкой без плафона¹¹⁾ лампочки внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.

11) Если предусмотрен плафон лампы освещения.

- Не вынимайте предметы, находящиеся в морозильном отделении, и не трогайте их мокрыми или влажными руками – это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на прибор.
- Лампы¹²⁾ используются специальные лампы, предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке.¹³⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если невозможно достать розетку, отключите электропитание.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка



Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.

12) Если предусмотрена лампа освещения.

13) Если прибор относится к классу Frost Free (без образования инея).

- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению.¹⁴⁾

Обслуживание

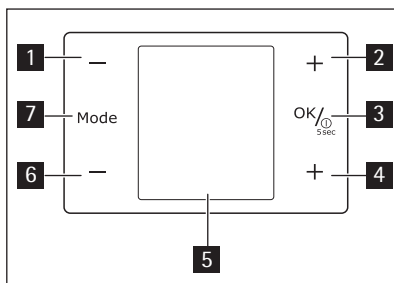
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♻, пригодны для вторичной переработки.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



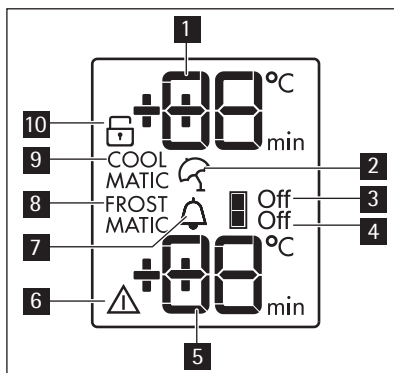
- 1** Кнопка понижения температуры холодильной камеры
- 2** Кнопка повышения температуры холодильной камеры
- 3** Кнопка ON/OFF
- Кнопка OK

14) Если предусмотрено подключение к водопроводу.

- 4** повышения температуры морозильной камеры
- 5** Дисплей
- 6** Кнопка понижения температуры морозильной камеры
- 7** Кнопка Mode

Предварительно заданные звуки нажатия кнопок можно изменить на более громкие, одновременно нажав кнопки "РЕЖИМ" **7** и "МИНУС" **6** на несколько секунд. Это изменение можно отменить.

Дисплей



- 1** Дисплей температуры холодильной камеры
- 2** Функция «Отпуск»
- 3** Кнопка отключения холодильной камеры
- 4** Кнопка отключения морозильной камеры
- 5** Дисплей температуры морозильной камеры
- 6** Сигнальный индикатор
- 7** Функция «Охлаждение напитков»
- 8** Функция FROSTMATIC
- 9** Функция COOLMATIC
- 10** Функция «Защита от детей»

Включение

Для включения прибора выполните приведенные ниже действия.

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Нажмите кнопку ON/OFF, если дисплей отключен.
3. Через несколько секунд может прозвучать звуковой сигнал сигнализации.

Сведения о сбросе сигнализации см. в разделе "Оповещение о высокой температуре".

4. На индикаторах температуры отображаются значения температуры, заданные по умолчанию.

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе "Регулирование температуры".

Выключение

Для выключения прибора выполните приведенные ниже действия.

1. Нажмите кнопку ON/OFF и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд.
2. Дисплей отключится.
3. Выключите вентилятор (см. раздел "Охлаждение воздуха").
4. Для отключения прибора от сети электропитания извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Выключение холодильника

Для выключения холодильника выполните приведенные ниже действия.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

Индикатор выключения холодильника мигает.

На индикаторе холодильника отображаются черточки.

2. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
3. На дисплее отображается индикатор выключения холодильника.

Включение холодильника

Для включения холодильника выполните приведенные ниже действия.

1. Нажмите кнопку регулятора температуры холодильной камеры.

Или

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

Индикатор выключения холодильника мигает.

2. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
3. Индикатор выключения холодильника гаснет.

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе "Регулирование температуры".

Регулирование температуры

Установленное значение температуры холодильной или морозильной камеры можно изменить нажатием кнопок регулирования температуры.

Установленная температура по умолчанию:

- +5 °C для холодильной камеры;
- -18 °C для морозильной камеры.

На дисплее температуры отображается заданное значение температуры. Заданная температура достигается в течение 24 часов.



При сбое в подаче электроэнергии заданное значение температуры сохраняется.

Функция «Защита от детей»

Функция «Защита от детей» служит для блокировки кнопок управления холодильником.

Включение функции:

1. нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.
2. Замигает индикатор «Защита от детей».
3. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.

Отобразится индикатор «Защита от детей».

Выключение функции.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока не замигает индикатор «Защита от детей».
2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.
3. Индикатор «Защита от детей» погаснет.

Функция «Отпуск»

Функция позволяет оставлять холодильную камеру пустой и закрытой в течение продолжительного отсутствия владельца, без образования в ней неприятных запахов.



При включенной функции «Отпуск» в холодильнике не должно быть продуктов.

Включение функции.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор «Отпуск».

На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.

Отобразится индикатор «Отпуск».

Выключение функции.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока не замигает индикатор «Отпуск».
2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.
3. Индикатор «Отпуск» погаснет.



Функция выключается при задании другой температуры холодильной камеры.

Функция COOLMATIC

Если необходимо поместить в холодильник большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется активировать функцию COOLMATIC для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.

Включение функции.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.

Индикатор COOLMATIC замигает.

На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.

Загорится индикатор COOLMATIC.

Функция COOLMATIC выключается автоматически примерно через 6 часов.

Выключение функции до ее автоматического завершения.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока не замигает индикатор COOLMATIC.
2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку ОК.
3. Индикатор COOLMATIC погаснет.



Функция выключается при задании другой температуры холодильной камеры.

Функция Drinks Chill

Функцию Drinks Chill следует использовать, чтобы обеспечить подачу предупредительного сигнала при помещении бутылок в морозильную камеру.

Включение функции:

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.

Индикатор Drinks Chill начнет мигать.

На таймере в течение нескольких секунд отображается заданное значение (30 минут).

2. Нажатием кнопки регулятора таймера измените заданное значение таймера в интервале от 1 до 90 минут.
3. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.

Отобразится индикатор Drinks Chill.

Индикатор "Таймер" начнет мигать.

По окончании обратного отсчета индикатор Drinks Chill начнет мигать и раздастся звуковой сигнал:

1. Выньте напитки из морозильной камеры.
2. Выключите функцию.

Выключение функции:

1. Нажмите и удерживайте кнопку Mode, пока не начнет мигать индикатор Drinks Chill.
2. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
3. Индикатор Drinks Chill погаснет.

Данную функцию можно отключить в любое время.

Функция FROSTMATIC

Замораживание свежих продуктов возможно во всех отделениях кроме нижнего.

Включение функции.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор FROSTMATIC.

На дисплее температуры морозильной камеры отобразится символ .

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку OK.

Загорится индикатор FROSTMATIC.

Начнется показ анимированного изображения.

Функция автоматически выключается через 52 часа.

Выключение функции до ее автоматического завершения.

1. Нажимайте кнопку Mode, пока индикатор FROSTMATIC не мигает.
2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку OK.
3. Индикатор FROSTMATIC погаснет.



Функция выключается при задании другой температуры морозильной камеры.

Оповещение о высокой температуре

Повышение температуры в морозильной камере (например, из-за имевшего ранее место перебоя в подаче электропитания) отображается:

- миганием сигнального индикатора и дисплея температуры;
- звуковым сигналом.

Отключение оповещения.

1. Нажмите любую кнопку.
2. Звуковой сигнал выключится.
3. На дисплее температуры морозильной камеры в течение нескольких секунд отобразится самое высокое достигнутое значение температуры. Затем снова отобразится заданная температура.
4. Сигнальный индикатор продолжит мигать до достижения заданной температуры.

При достижении заданной температуры сигнальный индикатор погаснет.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

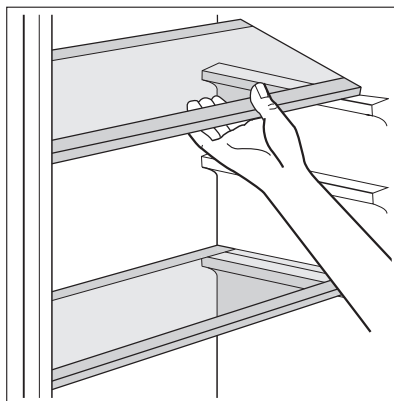


Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Съемные полки

На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



Размещение полок дверцы

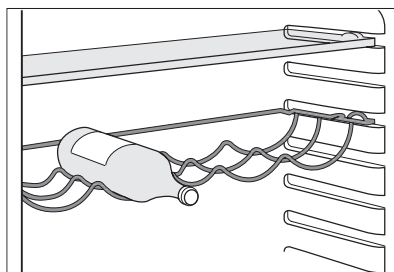
Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

Полка для бутылок

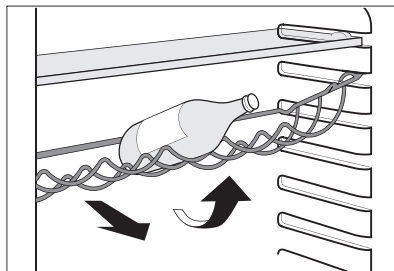
Уложите бутылки (пробками к себе) на предварительно установленную полку.



Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.



Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



Ящик для овощей с регуляцией влажности

Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.

Внутри ящика имеется разделитель, который можно располагать в различных положениях в соответствии с текущими потребностями.

На дне ящика имеется решетка (если она предусмотрена конструкцией данной модели), предназначенная для предохранения овощей и фруктов от воздействия влаги, оседающей на поверхности дна.

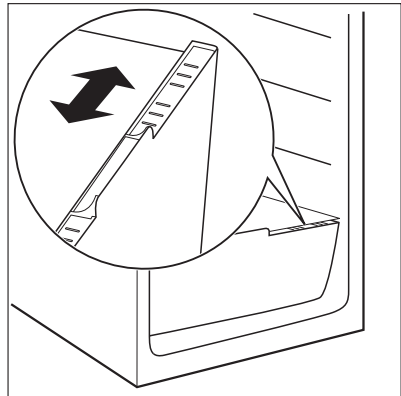
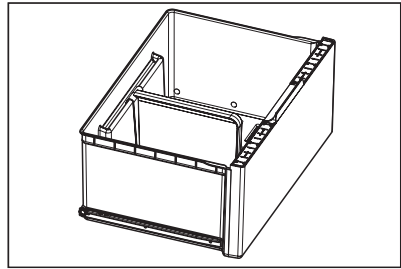
Все внутренние детали ящика можно вынимать для проведения чистки

Для регулировки влажности в ящике для овощей, в стеклянную полку встроено устройство с пазами (регулируемое специальным скользящим рычажком).

Когда вентиляционные отверстия закрыты:

дольше сохраняется естественное содержание влаги в продуктах, хранящихся в отделениях для овощей и фруктов. Когда вентиляционные отверстия открыты:

увеличенная циркуляция воздуха приводит к более низкому содержанию влажности в отделениях для хранения овощей и фруктов.



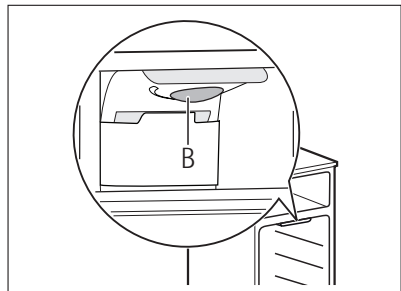
Охлаждение воздуха

Вентилятор динамического охлаждения воздуха (Dynamic Air Cooling - DAC) позволяет быстрее охлаждать продукты и поддерживать более равномерную температуру внутри холодильника.

Можно выключить вентилятор, нажав переключатель, показанный на иллюстрации. Зажжется зеленый индикатор.



Включайте вентилятор, если температура в помещении превышает 25°C.



Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию FROSTMATIC не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.

Уложите подлежащие замораживанию свежие продукты в верхнее отделение.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24 часа, указано на **табличке с паспортными данными**, расположенной внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте в морозильную камеру другие продукты.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

При необходимости хранения большого количества продуктов выньте из камеры все ящики и корзины и положите продукты непосредственно на охлаждаемые полки, это обеспечит оптимальный режим.



ВНИМАНИЕ!

Проверьте, чтобы количество продуктов не превышало предел загрузки, указанный сбоку верхнего отделения (если указан) ►



При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Календарь хранения замороженных продуктов



Символы обозначают различные типы замороженных продуктов.

Цифры указывают время хранения в месяцах соответствующих типов замороженных продуктов. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.

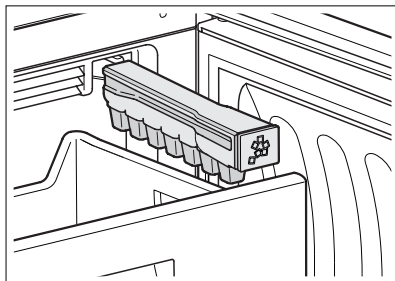
Замораживание кубиков льда

Данный прибор оснащен одной или несколькими ванночками для замораживания кубиков льда.

Они установлены по боковым краям верхнего ящика морозильного отделения.

Выньте верхний ящик из морозильного отделения.

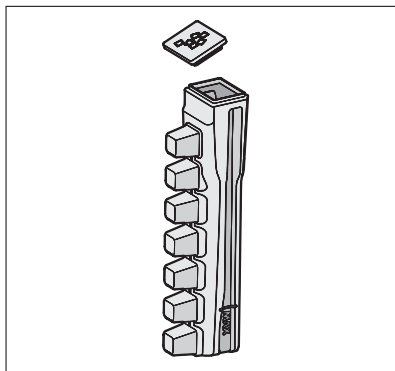
Выньте ванночку для кубиков льда.



Снимите заглушку. Налейте воду до отметки "MAX".

Установите на место заглушку и поставьте ванночку в исходное положение. Чтобы достать кубики льда, поверните ванночку выступами вверх и постучите ей по твердой поверхности.

Для облегчения отделения кубиков рекомендуется в течение нескольких секунд подержать закрытую ванночку под теплой водой.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать

возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.:

должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухопроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.

Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в неупакованном виде.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;

- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

УХОД И ОЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.



Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.



Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

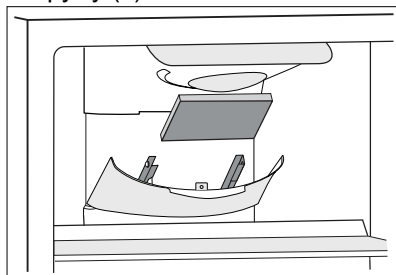
После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Замена фильтра Taste Guard

Фильтр Taste Guard помогает устранить запахи внутри холодильника, предотвращая передачу нежелательных запахов деликатным продуктам. Для обеспечения оптимальной работы фильтра Taste Guard, его следует ежегодно заменять.

Вы можете приобрести новые активные воздушные фильтры у местного представителя.

- Воздушный фильтр устанавливается позади заслонки, доступ к нему обеспечивается при смещении заслонки наружу (1)
- выньте из гнезда отработавший воздушный фильтр.



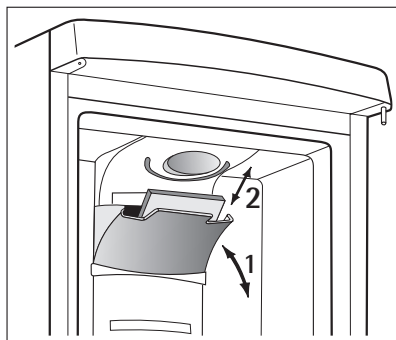
- вставьте новый воздушный фильтр в паз (2)
- закройте заслонку.

Воздушный фильтр является расходным элементом, и поэтому гарантия на него не распространяется.



Во время работы всегда держите воздушную заслонку закрытой.

С воздушным фильтром следует обращаться осторожно, чтобы не поцарапать его поверхность.

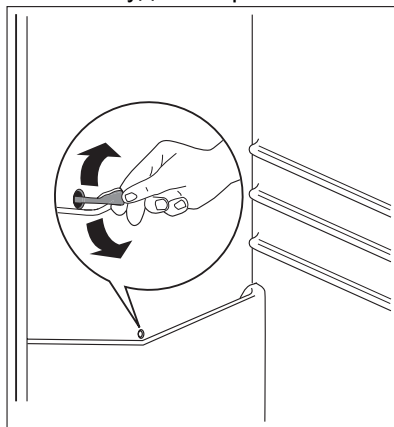


Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматически удаляется с испарителя холодильного отделения при каждом выключении мотор-компрессора. Та-

лая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и затем оттуда испаряется.

Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посредине канала холодильного отделения, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое вы найдете уже вставленным в сливное отверстие.



Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера данной модели относится к типу "no frost" (без инея). Это означает, что в ней не образуются иней и лед ни на продуктах, ни на стенках самой камеры.

Отсутствие инея обеспечивается благодаря постоянной циркуляции холодного воздуха внутри камеры от автоматически включающегося вентилятора.

Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, примите следующие меры предосторожности:

- **отключите устройство от сети электропитания**
- удалите все продукты
- разморозьте¹⁵⁾ вымойте прибор и все принадлежности
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...



ВНИМАНИЕ!

Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.

15) Если предусмотрено.



При нормальных условиях слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает. Лампочка не горит.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампочка не горит.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и снова откройте дверцу.
	Лампа перегорела.	См. раздел «Замена лампы».
Компрессор работает непрерывно.	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел «Закрытие дверцы».
	Дверцу открывали слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.
	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
Вода стекает внутрь холодильника.	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
	Сброс талой воды направлен не в поддон испарителя над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Температура внутри прибора слишком низкая.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
Температура внутри прибора слишком высокая.	Неправильно задана температура.	Задайте меньшее значение температуры.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел «Закрытие дверцы».
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньшее количество продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	Внутри прибора нет циркуляции холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
Температура в морозильнике слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Слишком много наледи.	Продукты упакованы неправильно.	Правильно упакуйте продукты.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел «Закрытие дверцы».
	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
Технические неполадки	неисправность электрооборудования	Обратитесь в сервисный центр

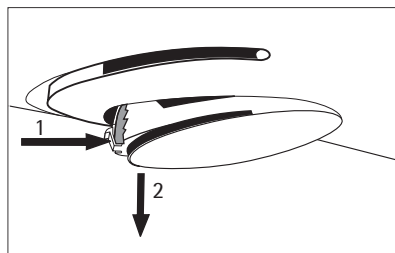
Замена лампочки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

1. Надавите на заднюю защелку плафона лампочки отверткой и одновременно сдвиньте плафон с поворотом в направлении, указанном стрелкой.
2. Замените лампу новой такой же мощности, предназначенной специально для бытовых приборов (максимальная мощность указана на плафоне).



3. Установите плафон на место, зафиксировав его в исходном положении.
4. Вставьте вилку в розетку.
5. Откройте дверцу. Убедитесь, что лампочка горит.

Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры ниши для встраивания		
	Высота	1950 мм
	Ширина	695 мм
	Глубина	669 мм
Время повышения температуры		20 ч
Напряжение		230-240 В
Частота		50 Гц

Технические данные указаны в табличке технических данных на левой стенке внутри прибора и в табличке энергопотребления.

УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

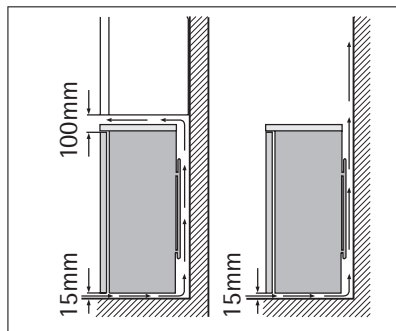
Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Устройство следует устанавливать вдали от источников тепла, таких, как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг задней части устройства. Для обеспечения наилучшей производительности при установке устройства под навесными полками минимальное расстояние между верхней поверхностью устройства и полкой должно быть не менее 100 мм. В идеальном случае лучше не устанавливать прибор под навесной мебелью.



Точная установка по уровню достигается с помощью регулировки одной или нескольких регулировочных ножек, расположенных в основании корпуса. При установке устройства в углу дверными петлями к стене расстояние между боковой стеной и устройством должно быть не менее 10 мм, чтобы дверца открывалась достаточно широко для извлечения полок.



ВНИМАНИЕ!

Необходимо обеспечить возможность отключения устройства от сети электропитания; поэтому после установки устройства должен быть обеспечен легкий доступ к вилке шнура питания.

Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

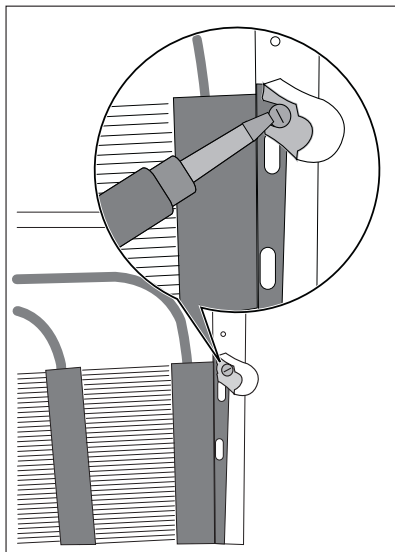
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Задние прокладки

Внутри прибора есть две прокладки, которые следует установить как показано на рисунке.

Ослабьте винты и вставьте прокладки под их головки, после чего затяните винты.



Перевешивание дверцы

Перевесить дверцу на другую сторону нельзя.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.



www.aeg-electrolux.com/shop

